

USER MANUAL

Educational puzzle - mosaic

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Układanka edukacyjna- mozaika

BETRIEBSANLEITUNG

Lernpuzzle - Mosaik

NÁVOD K OBSLUZE

Vzdělávací puzzle - mozaika

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Puzzle éducatif - mosaïque

ISTRUCCIONES DE OPERACION

Rompecabezas educativo - mosaico

ISTRUZIONI OPERATIVE

Puzzle educativo - mosaico

MANUAL DE UTILIZARE

Puzzle educativ - mozaic

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Oktatási puzzle - mozaik

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Náučná skladačka - mozaika

KASUTUSJUHEND

Õpetlik pusle – mosaiik

VARTOTOJO VADOVAS

Edukacinis galvosūkis – mozaika

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Izglītojoša puzle - mozaika

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Навчальний пазл - мозаїка

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Образователен пъзел - мозайка

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Edukativna slagalica - mozaik

ANVÄNDARMANUAL

Pedagogiskt pussel - mosaik

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Εκπαιδευτικό παζλ - μωσαϊκό

M: 00017250 (66818)

Importer / Importer / Einführer / Dovožce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортер / Вноситель / Uvoznik / Importör / Εισαγωγέας

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

17250 M: 66818



5 900779 939998 >

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- color: multicolor
- Material: plastic
- dimensions: 25.5/25.5/4cm
- weight: 0.485 kg

INCLUDED:

- a plastic box for storing buttons
- matrix
- 12 picture cards
- 45 buttons in 6 colors

CHARACTERISTIC:

Playing with the mosaic is a great way to develop manual skills, dexterity, practice hand-eye coordination and practice the ability to think logically. With the toy, children also practice patience and concentration. The fun consists in arranging pictures using many buttons of different colors. The set includes sample pictures that can be created from the elements included in the set.

WARNINGS

- Not suitable for children under 3 years of age.
- The product contains parts that can be swallowed, cause choking or injury.
- The products are unfit for consumption.
- Do not expose to harsh weather conditions and fire.
- Use as intended.
- Do not ignore the age recommendations of the user.
- Do not use a damaged product.
- An adult is required for assembly.
- Do not store unassembled parts where children can reach them
- The packaging is not a toy. The toy should be unpacked by an adult, and the packaging and its fragments removed from the child's reach.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- kolor: wielokolorowy
- materiał: tworzywo sztuczne
- wymiary: 25,5/25,5/4cm
- waga: 0,485kg

W ZESTAWIE:

- plastikowe pudełeczko do przechowywania guziczków
- matryca
- 12 kart z obrazkami
- 45 guzików w 6 kolorach

CHARAKTERYSTYKA:

Zabawa z mozaiką to świetny sposób na rozwijanie zdolności manualnych, zręczności, ćwiczenie koordynacji wzrokowo-ruchowej oraz praktykowanie zdolności logicznego myślenia. Z zabawką dzieci ćwiczą również cierpliwość i koncentrację. Zabawa polega na układaniu obrazków za pomocą wielu guziczków o różnych kolorach. W zestawie znajdują się przykładowe obrazki, które można stworzyć ze znajdujących się w zestawie elementów.

OSTRZEŻENIA

- Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
- Produkt zawiera elementy które mogą zostać połknięte, spowodować zakrztuszenie lub uszkodzenie ciała.
- Produkty są niezdadne do spożycia.
- Nie należy wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia.
- Stosować zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie należy ignorować zaleceń co do wieku użytkownika.
- Nie należy używać uszkodzonego produktu.
- Do montażu wymagana jest osoba pełnoletnia.
- Nie należy przechowywać niezamontowanych części w miejscach do których mogą mieć dostęp dzieci
- Opakowanie nie jest zabawką. Zabawka powinna być rozpakowana przez osobę dorosłą, a opakowanie i jego fragmenty usunięte z zasięgu rąk dziecka.



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Farbe: mehrfarbig
- Material: Kunststoff
- Abmessungen: 25,5/25,5/4 cm
- Gewicht: 0,485 kg

INBEGRIFFEN:

- eine Plastikbox zur Aufbewahrung von Knöpfen
- Matrix
- 12 Bildkarten
- 45 Knöpfe in 6 Farben

CHARAKTERISTISCH:

Das Spielen mit dem Mosaik ist eine großartige Möglichkeit, manuelle Fähigkeiten und Geschicklichkeit zu entwickeln, die Hand-Auge-Koordination zu üben und die Fähigkeit zum logischen Denken zu trainieren. Mit dem Spielzeug üben Kinder zudem Geduld und Konzentration. Der Spaß besteht darin, Bilder mithilfe vieler Knöpfe in verschiedenen Farben anzuordnen. Im Set sind Beispielfiguren enthalten, die aus den im Set enthaltenen Elementen erstellt werden können.

WARNHINWEISE

- Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- Das Produkt enthält Teile, die verschluckt werden können und Erstickungsgefahr oder Verletzungen verursachen können.
- Die Produkte sind nicht zum Verzehr geeignet.
- Nicht rauen Wetterbedingungen und Feuer aussetzen.
- Bestimmungsgemäß verwenden.
- Ignorieren Sie nicht die Altersempfehlungen des Benutzers.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt.
- Für den Aufbau ist ein Erwachsener erforderlich.
- Lagern Sie nicht zusammengebaute Teile nicht so, dass Kinder sie erreichen können
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Das Spielzeug sollte von einem Erwachsenen ausgepackt und die Verpackung sowie deren Teile aus der Reichweite des Kindes entfernt werden.



CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- barva: vícebarevná
- Materiál: plast
- rozměry: 25,5/25,5/4cm
- hmotnost: 0,485 kg

ZAHRNUTA:

- plastový box na uložení knoflíků
- matice
- 12 obrázkových karet
- 45 tlačítek v 6 barvách

CHARAKTERISTICKÝ:

Hra s mozaikou je skvělý způsob, jak rozvíjet manuální dovednosti, zručnost, koordinaci oko-ruka a logické myšlení. S hračkou si děti procvičí i trpělivost a koncentraci. Zábava spočívá v aranžování obrázků pomocí mnoha tlačítek různých barev. Sada obsahuje vzorové obrázky, které lze vytvořit z prvků obsažených v sadě.

VAROVÁNÍ

- Nevhodné pro děti do 3 let.
- Výrobek obsahuje části, které lze spolknout, způsobit udušení nebo zranění.
- Výrobky nejsou vhodné ke spotřebě.
- Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám a ohni.
- Používejte podle určení.
- Neignorujte doporučení týkající se věku uživatele.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- K sestavení je nutná dospělá osoba.
- Neskladujte nesmontované díly tak, aby na ně dosáhly děti
- Obal není hračka. Hračku by měl vybalit dospělý a obal a jeho části odstranit z dosahu dítěte.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- couleur : multicolore
- Matière : plastique
- dimensions : 25.5/25.5/4cm
- poids : 0,485kg

INCLUS:

- une boîte en plastique pour ranger les boutons
- matrice
- 12 cartes illustrées
- 45 boutons en 6 couleurs

CARACTÉRISTIQUE:

Jouer avec la mosaïque est un excellent moyen de développer les compétences manuelles, la dextérité, la coordination œil-main et la capacité de penser logiquement. Avec le jouet, les enfants pratiquent également la patience et la concentration. Le plaisir consiste à agencer les images à l'aide de nombreux boutons de couleurs différentes. L'ensemble comprend des exemples d'images qui peuvent être créées à partir des éléments inclus dans l'ensemble.

AVERTISSEMENTS

- Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
- Le produit contient des pièces qui peuvent être avalées, provoquer un étouffement ou des blessures.
- Les produits sont impropres à la consommation.
- Ne pas exposer aux intempéries et au feu.
- Utiliser comme prévu.
- Ne pas ignorer les recommandations d'âge de l'utilisateur.
- Ne pas utiliser un produit endommagé.
- Un adulte est requis pour le montage.
- Ne rangez pas les pièces non assemblées où les enfants peuvent les atteindre
- L'emballage n'est pas un jouet. Le jouet doit être déballé par un adulte et l'emballage et ses fragments retirés de la portée de l'enfant.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- color: multicolor
- Material: Plástico
- dimensiones: 25,5/25,5/4cm
- peso: 0,485 kg

INCLUIDO:

- una caja de plástico para guardar botones
- matriz
- 12 tarjetas de imagen
- 45 botones en 6 colores

CARACTERÍSTICA:

Jugar con el mosaico es una excelente manera de desarrollar habilidades manuales, destreza, practicar la coordinación mano-ojo y practicar la capacidad de pensar lógicamente. Con el juguete, los niños también practican la paciencia y la concentración. La diversión consiste en ordenar imágenes usando muchos botones de diferentes colores. El conjunto incluye imágenes de muestra que se pueden crear a partir de los elementos incluidos en el conjunto.

ADVERTENCIAS

- No apto para niños menores de 3 años.
- El producto contiene piezas que pueden tragarse, provocar asfixia o lesiones.
- Los productos no son aptos para el consumo.
- No exponer a las inclemencias del tiempo y al fuego.
- Utilizar según lo previsto.
- No ignorar las recomendaciones de edad del usuario.
- No utilice un producto dañado.
- Se requiere un adulto para el montaje.
- No guarde las piezas desmontadas al alcance de los niños.
- El embalaje no es un juguete. El juguete debe ser desempacado por un adulto, y el empaque y sus fragmentos deben ser retirados del alcance del niño.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- colore: multicolore
- Materiale: plastica
- dimensioni: 25,5/25,5/4 cm
- peso: 0,485 kg

INCLUSO:

- una scatola di plastica per riporre i bottoni
- matrice
- 12 carte illustrate
- 45 bottoni in 6 colori

CARATTERISTICA:

Giocare con il mosaico è un ottimo modo per sviluppare abilità manuali, destrezza, coordinazione occhio-mano e capacità di pensiero logico. Con il giocattolo i bambini esercitano anche la pazienza e la concentrazione. Il divertimento consiste nel disporre le immagini utilizzando tanti pulsanti di colori diversi. Il set include immagini di esempio che possono essere create dagli elementi inclusi nel set.

AVVERTENZE

- Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.
- Il prodotto contiene parti che possono essere ingerite, causare soffocamento o lesioni.
- I prodotti sono inadatti al consumo.
- Non esporre a condizioni meteorologiche avverse e al fuoco.
- Utilizzare come previsto.
- Non ignorare le raccomandazioni sull'età dell'utente.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Per il montaggio è necessario un adulto.
- Non conservare le parti smontate dove i bambini possono raggiungerle
- La confezione non è un giocattolo. Il giocattolo deve essere disimballato da un adulto e l'imballaggio e i suoi frammenti devono essere rimossi dalla portata del bambino.



RO

**Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.**

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- culoare: multicolor
- Material: plastic
- dimensiuni: 25,5/25,5/4cm
- greutate: 0,485 kg

INCLUS:

- o cutie de plastic pentru depozitarea butoanelor
- matrice
- 12 carduri cu imagini
- 45 de nasturi in 6 culori

CARACTERISTICĂ:

Jocul cu mozaicul este o modalitate excelentă de a dezvolta abilitățile manuale, dexteritatea, de a practica coordonarea ochi-mână și de a exersa capacitatea de a gândi logic. Cu jucăria, copiii exersează și răbdarea și concentrarea. Distracția constă în aranjarea pozelor folosind multe butoane de culori diferite. Setul include imagini exemple care pot fi create din elementele incluse în set.

AVERTIZĂRI

- Nu este potrivit pentru copiii sub 3 ani.
- Produsul conține părți care pot fi înghițite, pot provoca sufocare sau răni.
- Produsele sunt improprie pentru consum.
- Nu expuneți la condiții meteorologice dure și la foc.
- Utilizați conform destinației.
- Nu ignorați recomandările de vârstă ale utilizatorului.
- Nu utilizați un produs deteriorat.
- Pentru asamblare este necesar un adult.
- Nu depozitați piesele neasamblate în locuri unde copiii pot ajunge la ele
- Ambalajul nu este o jucărie. Jucăria trebuie despachetată de un adult, iar ambalajul și fragmentele sale trebuie îndepărtate de la îndemâna copilului.



HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- szín: többszínű
- Anyaga: műanyag
- méretek: 25,5/25,5/4cm
- súly: 0,485 kg

BELEÉRTVE:

- műanyag doboz a gombok tárolására
- mátrix
- 12 képes kártya
- 45 gomb 6 színben

JELLEGZETES:

A mozaikkal való játék nagyszerű módja a kézügyesség, a kézügyesség, a szem-kéz koordináció és a logikus gondolkodás készségeinek fejlesztésére. A játékkal a gyerekek a türelmet és a koncentrációt is gyakorolják. A móka abból áll, hogy képeket rendezünk sok különböző színű gomb segítségével. A készlet mintaképeket tartalmaz, amelyek a készletben található elemekből készíthetők.

FIGYELMEZTETÉSEK

- 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.
- A termék lenyelhető, fulladást vagy sérülést okozó részeket tartalmaz.
- A termékek fogyasztásra alkalmatlanok.
- Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak és tűznek.
- Rendeltetésszerűen használja.
- Ne hagyja figyelmen kívül a felhasználó életkori ajánlásait.
- Ne használjon sérült terméket.
- Az összeszereléshez felnőtt személy szükséges.
- Ne tárolja az össze nem szerelt alkatrészeket olyan helyen, ahol gyerekek elérhetik
- A csomagolás nem játék. A játékot felnőttnek kell kicsomagolnia, és a csomagolást és annak töredékeit távolítsa el a gyermektől.



SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- farba: viacfarebná
- Materiál: plast
- rozmery: 25,5/25,5/4cm
- hmotnosť: 0,485 kg

V cene:

- plastový box na uloženie gombíkov
- matrica
- 12 obrázkových kariet
- 45 tlačidiel v 6 farbách

CHARAKTERISTIKA:

Hra s mozaikou je skvelý spôsob, ako rozvíjať manuálne zručnosti, zručnosť, koordináciu oko-ruka a logické myslenie. S hračkou si deti precvičia aj trpezlivosť a koncentráciu. Zábava spočíva v aranžovaní obrázkov pomocou mnohých gombíkov rôznych farieb. Sada obsahuje vzorové obrázky, ktoré je možné vytvoriť z prvkov, ktoré sú súčasťou súpravy.

UPOZORNENIA

- Nevhodné pre deti do 3 rokov.
- Výrobok obsahuje časti, ktoré je možné prehltnúť, spôsobiť udusenie alebo zranenie.
- Výrobky nie sú vhodné na spotrebu.
- Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam a ohňu.
- Používajte podľa určenia.
- Neignorujte odporúčania týkajúce sa veku používateľa.
- Nepoužívajte poškodený výrobok.
- Na montáž je potrebná dospelá osoba.
- Neskladujte nezmontované diely tam, kde na ne môžu dosiahnuť deti
- Obal nie je hračka. Hračku by mal vybalit' dospelý a obal a jeho časti odstrániť z dosahu dieťaťa.



ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- värv: mitmevärviline
- Materjal: plastik
- mõõtmed: 25,5/25,5/4cm
- kaal: 0,485 kg

KAASA:

- plastkarp nuppude hoidmiseks
- maatriks
- 12 pildikaarti
- 45 nuppu 6 värvitoonis

KARAKTERISTIK:

Mosaiigiga mängimine on suurepärane võimalus arendada käelisi oskusi, osavust, harjutada käe-silma koordineerimist ning harjutada loogilise mõtlemise oskust. Mänguasjaga harjutavad lapsed ka kannatlikkust ja keskendumist. Lõbu seisneb piltide paigutamises paljude eri värvi nuppude abil. Komplektis on näidispildid, mida saab luua komplekti kuuluvatest elementidest.

HOIATUSED

- Ei sobi alla 3-aastastele lastele.
- Toode sisaldab osi, mida saab alla neelata, põhjustada lämbumist või vigastusi.
- Tooted on tarbimiseks kõlbmatud.
- Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ja tule kätte.
- Kasutage ettenähtud viisil.
- Ärge ignoreerige kasutaja vanuse soovitusi.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Kokkupanemiseks on vajalik täiskasvanu.
- Ärge hoidke kokkupanemata osi lastele kättesaamatus kohas
- Pakend ei ole mänguasi. Täiskasvanu peaks mänguasja lahti pakkima ning pakend ja selle killud lapse käeulatuses eemaldama.



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- spalva: daugiaspalvė
- Medžiaga: plastikas
- matmenys: 25,5/25,5/4cm
- svoris: 0,485 kg

ĮSKAITANT:

- plastikinė dėžutė sagoms laikyti
- matrica
- 12 paveikslėlių kortelių
- 45 mygtukai 6 spalvų

CHARAKTERISTIKA:

Žaidimas su mozaika yra puikus būdas lavinti rankų įgūdžius, miklumą, akių ir rankų koordinaciją bei loginio mąstymo įgūdžius. Su žaislu vaikai taip pat lavina kantrybę ir susikaupimą. Smagumą sudaro paveikslėlių išdėstymas naudojant daugybę skirtingų spalvų mygtukų. Rinkinyje yra paveikslėlių pavyzdžiai, kuriuos galima sukurti iš komplekte esančių elementų.

ĮSPĖJIMAI

- Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus.
- Gaminyje yra dalių, kurias galima praryti, užspringti arba susižaloti.
- Produktai netinkami vartoti.
- Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ir ugnies.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Neignoruokite vartotojo amžiaus rekomendacijų.
- Nenaudokite pažeisto gaminio.
- Surinkimui reikalingas suaugęs asmuo.
- Nelaikykite nesurinktų dalių ten, kur jas galėtų pasiekti vaikai
- Pakuotė nėra žaislas. Žaislą turi išpakuoti suaugęs asmuo, o pakuotę ir jos fragmentus pašalinti vaikui nepasiekiamoje vietoje.



LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabājiēt šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- krāsa: daudzkrāsains
- Materiāls: plastmasa
- izmēri: 25,5/25,5/4cm
- svars: 0,485 kg

IEKĻAUTS:

- plastmasas kaste pogu glabāšanai
- matrica
- 12 attēlu kartes
- 45 pogas 6 krāsās

RAKSTUROJUMS:

Spēlēšanās ar mozaīku ir lielisks veids, kā attīstīt roku prasmes, veiklību, vingrināties roku un acu koordinācijā un praktizēt spēju domāt loģiski. Ar rotaļlietu bērni trenē arī pacietību un koncentrēšanos. Izklaide ir attēlu sakārtošana, izmantojot daudzas dažādu krāsu pogas. Komplektā ir paraugbildes, kuras var izveidot no komplektā iekļautajiem elementiem.

BRĪDINĀJUMI

- Nav piemērots bērniem līdz 3 gadu vecumam.
- Produkts satur daļas, kuras var norīt, izraisīt aizrīšanās vai savainojumus.
- Produkti nav derīgi patēriņam.
- Nepakļaujiet skarbiem laikapstākļiem un uguni.
- Izmantojiēt, kā paredzēts.
- Neignorējiēt lietotāja vecuma ieteikumus.
- Neizmantojiēt bojātu produktu.
- Montāžai nepieciešams pieaugušais.
- Neglabājiēt nesamontētas detaļas vietās, kur tās var aizsniegt bērni
- Iepakojums nav rotaļlieta. Rotaļlieta jāizpako pieaugušajam, un iepakojums un tā fragmenti jāizņem bērnam nepieejamā vietā.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- колір: багатобарвний
- Матеріал: пластик
- розміри: 25,5/25,5/4см
- вага: 0,485 кг

ВКЛЮЧЕНО:

- пластиковий ящик для зберігання гудзиків
- матриця
- 12 карток із зображеннями
- 45 кнопок у 6 кольорах

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Гра з мозаїкою — це чудовий спосіб розвинути ручні навички, спритність, потренувати координацію рук і очей і вміння логічно мислити. З іграшкою діти також тренуються в терпінні та концентрації. Розвага полягає в розташуванні картинок за допомогою багатьох кнопок різного кольору. У набір входять зразки картинок, які можна створити з елементів, що входять до набору.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не підходить для дітей віком до 3 років.
- Виріб містить частини, які можна проковтнути, спричинити задиху чи травму.
- Продукція непридатна до споживання.
- Не піддавайте впливу несприятливих погодних умов і вогню.
- Використовувати за призначенням.
- Не ігноруйте вікові рекомендації користувача.
- Не використовуйте пошкоджений продукт.
- Для складання потрібен дорослий.
- Не зберігайте розібрані частини в місцях, доступних для дітей
- Упаковка не іграшка. Розпаковувати іграшку повинен дорослий, а упаковку та її фрагменти прибрати в недоступне для дитини місце.



BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- цвят: многоцветен
- Материал: пластмаса
- размери: 25.5/25.5/4см
- тегло: 0,485 кг

ВКЛЮЧЕНО:

- пластмасова кутия за съхранение на копчета
- матрица
- 12 карти с картинки
- 45 копчета в 6 цвята

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Играта с мозайката е чудесен начин да развиете ръчни умения, сръчност, да тренирате координацията око-ръка и да тренирате способността за логично мислене. С играчката децата упражняват и търпение и концентрация. Забавлението се състои в подреждане на картини с помощта на много бутони в различни цветове. Комплектът включва примерни картинки, които могат да бъдат създадени от включените в комплекта елементи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не е подходящ за деца под 3 години.
- Продуктът съдържа части, които могат да бъдат погълнати, да причинят задавяне или нараняване.
- Продуктите са негодни за консумация.
- Не излагайте на сурови атмосферни условия и огън.
- Използвайте по предназначение.
- Не пренебрегвайте възрастовите препоръки на потребителя.
- Не използвайте повреден продукт.
- Необходим е възрастен за монтаж.
- Не съхранявайте несглобени части, където децата могат да ги достигнат
- Опаковката не е играчка. Играчката трябва да се разопакова от възрастен, а опаковката и нейните фрагменти да се отстранят от обсега на детето.



HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- boja: višebojna
- Materijal: plastika
- dimenzije: 25,5/25,5/4cm
- težina: 0,485 kg

UKLJUČENO:

- plastična kutija za odlaganje gumba
- matrica
- 12 slikovnih kartica
- 45 gumba u 6 boja

KARAKTERISTIKA:

Igra s mozaikom izvrstan je način za razvijanje manuelnih vještina, spretnosti, uvježbavanje koordinacije oko-ruka i uvježbavanje sposobnosti logičkog razmišljanja. Uz igračku djeca također vježbaju strpljenje i koncentraciju. Zabava se sastoji u slaganju slika pomoću mnogo gumba različitih boja. Set uključuje ogledne slike koje se mogu izraditi od elemenata uključenih u set.

UPOZORENJA

- Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine.
- Proizvod sadrži dijelove koji se mogu progutati, uzrokovati gušenje ili ozljedu.
- Proizvodi su neprikladni za konzumaciju.
- Ne izlažite oštrim vremenskim uvjetima i vatri.
- Koristite prema namjeni.
- Ne zanemarite dobne preporuke korisnika.
- Nemojte koristiti oštećeni proizvod.
- Za montažu je potrebna odrasla osoba.
- Nemojte skladištiti nesastavljene dijelove na mjestima gdje ih djeca mogu dohvatiti
- Ambalaža nije igračka. Igračku treba raspakirati odrasla osoba, a ambalažu i njezine dijelove ukloniti izvan dohvata djeteta.



SV

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- färg: flerfärgad
- Material: plast
- mått: 25,5/25,5/4cm
- vikt: 0,485 kg

INGÅR:

- en plastlåda för förvaring av knappar
- matris
- 12 bildkort
- 45 knappar i 6 färger

KARAKTERISTISK:

Att leka med mosaiken är ett utmärkt sätt att utveckla manuella färdigheter, fingerfärdighet, öga-hand-koordination och logiskt tänkande. Med leksaken övar barn också tålamod och koncentration. Det roliga består i att ordna bilder med hjälp av många knappar i olika färger. Setet innehåller exempelbilder som kan skapas från de element som ingår i setet.

VARNINGAR

- Ej lämplig för barn under 3 år.
- Produkten innehåller delar som kan sväljas, orsaka kvävning eller skada.
- Produkterna är olämpliga för konsumtion.
- Utsätt inte för svåra väderförhållanden och eld.
- Använd som avsett.
- Ignorera inte användarens åldersrekommendationer.
- Använd inte en skadad produkt.
- En vuxen krävs för montering.
- Förvara inte omonterade delar där barn kan nå dem
- Förpackningen är ingen leksak. Leksaken ska packas upp av en vuxen och förpackningen och dess fragment tas bort från barnets räckhåll.



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- χρώμα: πολύχρωμο
- Υλικό: πλαστικό
- διαστάσεις: 25,5/25,5/4εκ
- βάρος: 0,485 kg

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ:

- ένα πλαστικό κουτί για την αποθήκευση κουμπιών
- μήτρα
- 12 κάρτες με εικόνες
- 45 κουμπιά σε 6 χρώματα

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Το παιχνίδι με το μωσαϊκό είναι ένας πολύ καλός τρόπος για να αναπτύξετε χειρωνακτικές δεξιότητες, επιδεξιότητα, εξάσκηση στο συντονισμό χεριού-ματιού και εξάσκηση στην ικανότητα λογικής σκέψης. Με το παιχνίδι, τα παιδιά εξασκούν επίσης την υπομονή και τη συγκέντρωση. Η διασκέδαση συνίσταται στην τακτοποίηση εικόνων χρησιμοποιώντας πολλά κουμπιά διαφορετικών χρωμάτων. Το σετ περιλαμβάνει δείγματα εικόνων που μπορούν να δημιουργηθούν από τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο σετ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.
- Το προϊόν περιέχει μέρη που μπορούν να καταποθούν, να προκαλέσουν πνιγμό ή τραυματισμό.
- Τα προϊόντα είναι ακατάλληλα για κατανάλωση.
- Μην εκτίθεστε σε δύσκολες καιρικές συνθήκες και φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται.
- Μην αγνοείτε τις ηλικιακές συστάσεις του χρήστη.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν.
- Ζητείται ενήλικας για συναρμολόγηση.
- Μην αποθηκεύετε μη συναρμολογημένα μέρη όπου μπορούν να τα φτάσουν τα παιδιά
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Το παιχνίδι θα πρέπει να αποσυσκευαστεί από έναν ενήλικα και η συσκευασία και τα θραύσματά του να αφαιρεθούν από το παιδί.

